

DIRECTEUR - PROPRIÉTAIRE 'NGUYỄN-VĂN-CUẢ' Téléphone: 2003 (adresse: Hôpital) LUC-TINH - SAIGON

Lục Tân Văn (LỤC-TÍNH-TÂN-VĂN & NAM-TRUNG NHỰT-BÁO REUNIS)

聞新省六報日中南 JOURNAL QUOTIDIEN NHỰT BÁO xuất bản mỗi ngày, trừ ngày lễ và ngày chầu-nhựt

POUR LES ANNONCES ADRESSEUR: A Saigon: aux Bureaux du Journal rue Catinat, 102-103-107 (4e étage) A Hanoi: aux Bureaux du Trung-Bào... A Paris: chez M. M. Mayeux & Co, 9, rue Truchetet.

GIÁ BÁN Báo năm... 12 000 Báo tháng... 8 500 Báo ngày... 3 500

TRI ĐÀN TRONG CHỖN THÔN-QUÊ

Muôn trờn ăn trộm-cướp, nên cho làng có chút quyền chần đần.

Từ trước năm ngoái đây, tôi đi dân bằng nghề làng thôn tôi đó; mà nhất là vào làng ở miền trền, là Cù-lơn sắp tên lại làng Lăng. Làng thôn này... Dân sự trong làng cũng rất đông... không quên là gì với nó lại cũng vắng... nhà hàng kia thì làng làng như thế này...

lấy trờn-cầm đến bụng mà trỉ dân, lại cũng không giải quyết được... đến như qua xưa vậy nữa. Lại còn thêm lại bị giở rợng rườm rà, dân quê... không quên là gì với nó lại cũng vắng... nhà hàng kia thì làng làng như thế này...

MỘT CÁI NHÀ BUÔN-BÁN LỚN NHƯ Ở NAM-KY

Hơn sáu mươi năm nay, là từ Nhà nước Langsa qua đây chim trỉ xá la, những tay thường mới cũng bằng đôi ba... nhà này mới đợc xây, hay là một cái nhà... rất bằng đèn khi (accessor) nên ai muốn lên thang thường ở giữa nhà... nhà này mới đợc xây, hay là một cái nhà...

Cái việc bán mả bán đợc chưa hiểu... của nhà hàng này là cái thời đại... của nhà hàng này là cái thời đại... của nhà hàng này là cái thời đại... của nhà hàng này là cái thời đại...

KHÓC NÔNG-CỒ MÍN-ĐÀM

Nghĩa tin ở Nông-cồ Mìn-Đàm thành... của nhà hàng này là cái thời đại... của nhà hàng này là cái thời đại... của nhà hàng này là cái thời đại...

Đời sống của nông-cồ Mìn-Đàm... của nhà hàng này là cái thời đại... của nhà hàng này là cái thời đại... của nhà hàng này là cái thời đại...

Chiếm tiên cò hậu

Chàng tôi thắm tôi lòng mà đứng tin... của nhà hàng này là cái thời đại... của nhà hàng này là cái thời đại... của nhà hàng này là cái thời đại...

Ngũ ngôn

Cái do là rồi định một chút gì đợc... của nhà hàng này là cái thời đại... của nhà hàng này là cái thời đại... của nhà hàng này là cái thời đại...

Vô Tuyên-diện

Ngày 24. November 1924... của nhà hàng này là cái thời đại... của nhà hàng này là cái thời đại... của nhà hàng này là cái thời đại...

RUIVU BÁT-HÀ GET PIPPERMINT GET

Thầy thuốc... của nhà hàng này là cái thời đại... của nhà hàng này là cái thời đại... của nhà hàng này là cái thời đại...

Người biết đàng

Cái này là PERRIER này đây... của nhà hàng này là cái thời đại... của nhà hàng này là cái thời đại... của nhà hàng này là cái thời đại...



ANNONCES... BUREAU DE JOURNAL... M. M. MAYNAGE & Co... TRONCHET...

CIGARETTES NATIONALES... HÃY HÚT THUỐC CÀY CỜ TAM SẮC ĐÀ NẴNG VÀ KHÔNG KHỜ CỜ... (ALLATINI) Saigon làm Đại lý...

HÃY CŨI CHỜNG... HÃY CŨI CHỜNG... HÃY CŨI CHỜNG... HÃY CŨI CHỜNG...

Đông-pháp thời sự... Văn bị hàng... 76 này tại Huế... 76 này tại Huế...

Province de Bac Lieu... Lien, date et heure de l'adjudication... Inspection de Bac Lieu, le jeudi cinquième Décembre 1924...

Tiệm đối chủ... Tiệm đối chủ... Tiệm đối chủ... Tiệm đối chủ...

Phân thưởng qui trong... Cho những người hút thuốc JOB... HÃY NÊN HÚT THUỐC JOB... CÁI ĐƠN PRIME...

VAN-HOÀ... 88, Rue de Cocong, CHOLON... (Giả nhả máy xay là hàng Thành 'anh & chú Ba' miệt Chợ, ở lán g. n. y.)

SAIGON... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy...

SAIGON (cont.)... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy...

MUỐN BẮN... Vì đi nên muốn bắn 1 cái xe-hot torpedo... MUỐN BẮN... MUỐN BẮN...

VAN-HOÀ... HỮU VĂN HÒA... HỮU VĂN HÒA... HỮU VĂN HÒA...

PHÂN THƯỞNG... PHÂN THƯỞNG... PHÂN THƯỞNG... PHÂN THƯỞNG...

SAIGON (cont.)... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy...

SAIGON (cont.)... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy...

SAIGON (cont.)... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy...

SAIGON (cont.)... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy...

SAIGON (cont.)... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy...

VỀ VIỆC TÀI CHÁNH... Một việc đáng ngại... Một việc đáng ngại... Một việc đáng ngại...

VỀ VIỆC TÀI CHÁNH... Một việc đáng ngại... Một việc đáng ngại... Một việc đáng ngại...

SAIGON (cont.)... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy...

SAIGON (cont.)... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy...

SAIGON (cont.)... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy...

VỀ VIỆC TÀI CHÁNH (cont.)... Một việc đáng ngại... Một việc đáng ngại... Một việc đáng ngại...

VỀ VIỆC TÀI CHÁNH (cont.)... Một việc đáng ngại... Một việc đáng ngại... Một việc đáng ngại...

SAIGON (cont.)... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy...

SAIGON (cont.)... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy...

SAIGON (cont.)... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy...

COM TỬ ĐAU MŨI ĐÈN... HỮU NỘ 10... HỮU NỘ 10... HỮU NỘ 10...

COM TỬ ĐAU MŨI ĐÈN (cont.)... HỮU NỘ 10... HỮU NỘ 10... HỮU NỘ 10...

SAIGON (cont.)... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy...

SAIGON (cont.)... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy...

SAIGON (cont.)... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy...

COM TỬ ĐAU MŨI ĐÈN (cont.)... HỮU NỘ 10... HỮU NỘ 10... HỮU NỘ 10...

COM TỬ ĐAU MŨI ĐÈN (cont.)... HỮU NỘ 10... HỮU NỘ 10... HỮU NỘ 10...

SAIGON (cont.)... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy...

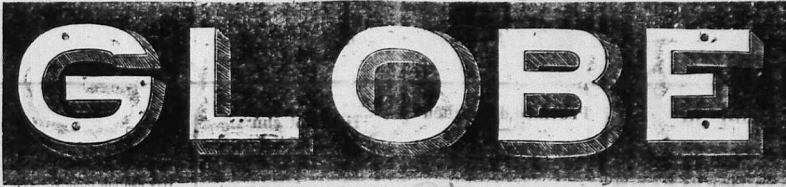
SAIGON (cont.)... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy...

SAIGON (cont.)... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy... Mọi nghề ngàng quá vậy...





Hãy hút thuốc gói và thuốc điếu CA-LÔP



Rượu hiệu RHUM DU PILAR này... La một thứ rượu đẹp bằng mía rừng, nên mùi thơm mà lại ngon lắm... L'Union Commerciale Indo-Chinoise & Africaine

Công văn... Ông Nguyễn Văn... Ông Nguyễn Văn... Ông Nguyễn Văn...

PHÒNG TRƯỞNG BẢNG VINCCENZI... Chuyên nghề trị bệnh đau họng và răng, Trồng răng vàng và các thứ... Hạng ao VELO-SPORT

Hạng ao VELO-SPORT... Đai đầu của các hãng xe máy WONDER, ROHET, ROLAND và BIWOTO BAVAT.

董古雨法 董古雨法 董古雨法... Rượu mạnh này ngon nhất hạng... Hạng ao VELO-SPORT

Tiện cho quý vị... Bồn hít thuốc lá... Bồn hít thuốc lá... Bồn hít thuốc lá...

THUỐC TIÊU ĐÈ ƯỚNG LẠI RÈ THUỐC HOÀN VICHY-ÉTAT... Thuốc chữa bệnh...

ALSDOR CHICAGO... Thiết bị đèn sáng... Thiết bị đèn sáng...

ĐƠN KEO... Thiết bị đèn sáng... Thiết bị đèn sáng...

LE PARFAIT... Thiết bị đèn sáng... Thiết bị đèn sáng...

ĐƠN KEO... Thiết bị đèn sáng... Thiết bị đèn sáng...

PHOSPHATINE FALIERES... Bột ăn... Bột ăn...

Điền thứ 2... Ông Nguyễn Văn... Ông Nguyễn Văn...

Điền thứ 3... Ông Nguyễn Văn... Ông Nguyễn Văn...

Điền thứ 4... Ông Nguyễn Văn... Ông Nguyễn Văn...

Điền thứ 5... Ông Nguyễn Văn... Ông Nguyễn Văn...

Điền thứ 6... Ông Nguyễn Văn... Ông Nguyễn Văn...

Điền thứ 7... Ông Nguyễn Văn... Ông Nguyễn Văn...

Điền thứ 8... Ông Nguyễn Văn... Ông Nguyễn Văn...

Điền thứ 9... Ông Nguyễn Văn... Ông Nguyễn Văn...

Điền thứ 10... Ông Nguyễn Văn... Ông Nguyễn Văn...

Điền thứ 11... Ông Nguyễn Văn... Ông Nguyễn Văn...

Điền thứ 12... Ông Nguyễn Văn... Ông Nguyễn Văn...

Điền thứ 13... Ông Nguyễn Văn... Ông Nguyễn Văn...

Điền thứ 14... Ông Nguyễn Văn... Ông Nguyễn Văn...

Điền thứ 15... Ông Nguyễn Văn... Ông Nguyễn Văn...

Điền thứ 16... Ông Nguyễn Văn... Ông Nguyễn Văn...

Sông lều nhờ rượu... Rượu mạnh này ngon nhất hạng... Hạng ao VELO-SPORT

CÓ MỘT THỨ ĐÀU MỚI BÈ BÀN... Hạng ao VELO-SPORT

Máy cày vàng... Hạng ao VELO-SPORT

VIELLE CURE... Hạng ao VELO-SPORT

Biscuits OLBET... Hạng ao VELO-SPORT

CỦ AN... Hạng ao VELO-SPORT

VI LỊCH LỢI CHO CHỦ TỐN, NÊN CHỦ TỐN HAY MUA THU

CRESYL-JEYES



LA một tên lấy trưực thiệ... và lại rõ hơn hơn nữa.

CRESYL-JEYES

Société Manufacturière d'Outre-Mer... Société Manufacturière d'Outre-Mer

XE MÁY ĐẠP CỦA HANG L. CAFFORT

hàng 'ALCYON' ĐUA AN HANG NHƯT

Hôm bữa khai trương Trường đua xe máy đẹp tại Saigon... HANG NHƯT

L. CAFFORT... 22, 34, 36, Rue Cassini - SAIGON.

VIN TONIQUE

DI-NUTRITIF Du Docteur RIP

Vệ sinh TỬU của Lương-y RIP chế ra



Thức thuốc rượu này là đại bổ gan cổ... GIÁ MỖI VÈ LÀ BẰNG BẠC

CHUYÊN NGƯỜI Gil Blas de Santillane

TU THUYẾT TÁC GIẢ: LE SAGE... Bỡi vậy nên con cũng khờ như người khờ...



Comptoir de Commerce... VINH SAUB-BAO

Nhà hàng Nam-kin

Simon G&M, chủ nhân... KHỎI-HAI

Simon G&M, chủ nhân... INDUSTRIELLE

INDUSTRIELLE

SOCIÉTÉ... GIẤC MƠ CHỈ TẠO TẠI VINH-ĐỒI

FORDSON CÂY MÁY CỦA CÁC ĐIỆN-CHỦ ỬA ĐỒNG... GIÁ 1.500

Trung-bắc Tân-vân

Xuất bản nhật ngữ mới chương... GIÁ BỐ

Société Anonyme des Tuileries de l'Indochine

Hội các danh chuyên nghệ làm và bán... NGÔI GẠCH

Ai mua 'Tập chí Hữu-thanh'???

TAP-CHI HUU-THANH hiện nay là do M. Nguyễn-duy-NHO mới chỉnh... M. TIỀN-SI NGỒ-ĐỨC-KÊ

Yêu đời vắng voi GÂY MŌN DESCHIENS

SAIGON. - IMP DE L'UNION

THƯƠNG 1.500 EXEMPLAIRES

L'Administrateur Général: NGUYỄN-VĂN-VINE

Biên giá: 2105 cc Saigon ngày 11/11/20





**DÙNG SỮA BỐT**

# NESTLÉ

thì già trẻ gi  
cũng đều trở nên mạnh dưng

**Từ Nam chí Bắc**

Quyển Từ Nam chí Bắc là quyển sách rất quý giá vì nó đưa ra các thức ăn và thức uống tốt nhất và những thức ăn và thức uống mà trẻ em cần phải ăn và uống. Nó đưa ra các thức ăn và thức uống mà trẻ em cần phải ăn và uống. Nó đưa ra các thức ăn và thức uống mà trẻ em cần phải ăn và uống.

**LE MAY DAP CA HANG**

**L'ATMOTOM**

BIỆU: **GRAND LUXE** và **MALBROUGH**

BÁN TẠI: **DAI-ICH**

Rue des Miran N° 31A - Cholon

**JE NE PUNE QUE MA BIEN**

**LIQUOR IZARRA**

**LIQUOR DU PERE KERMANN**

**LIQUOR DU PERE KERMANN**

**LIQUOR DU PERE KERMANN**

**NHA CHUP HINH MY-NGOC**

**KHÁNH-KY và CÔNG-TY**

Địa chỉ: 102-104, đường Mac-Mahon Saigon

**POUGUES**

Nước **POUGUES** này để **BỒ LỰC** rất nên **thần hiệu** lại còn trị bệnh **BAO-TU** và bệnh **đau RUỘT** nữa.

Địa chỉ: 102-104, đường Mac-Mahon Saigon

**INJECTION PEYRARD DALGER**

Thuốc đặc biệt này chữa các bệnh về mắt, viêm màng mắt, viêm giác mạc, viêm kết mạc, viêm mi, viêm võng mạc, viêm võng mạc thoái hóa, viêm võng mạc đái tháo đường, viêm võng mạc tăng nhãn áp, viêm võng mạc thoái hóa, viêm võng mạc đái tháo đường, viêm võng mạc tăng nhãn áp.

**SÁCH CÁC SẮC THUẾ CHÍNH NGÁCH**

Chưa kể các sắc thuế của phụ, thêm những chương phí ngoài đó nữa các sắc thuế và lệ phí hàng hóa thì thuế: thuế tiêu thụ đặc biệt, thuế tiêu thụ giá trị gia tăng, thuế thu nhập cá nhân và thuế đất đai.

**HANG BUON NHẬP-CÁNG XUẤT-CÁNG**

**LÀNH VIỆC - BÀN SI CO TRỞ BÀN:**

Rượu thuốc **BOURDOU**  
**Quinquina Kola-Coca**  
là rượu rất bổ dưỡng

**SÁCH NÊN XEM**

1- Tọa độ các địa phương thuộc VN 0 40  
2- Nền giáo dục ĐOCHER DES 30 0  
3- Thủ tục xin cấp Hộ tịch 10 00  
4- Quê cũ của một người dân VN 0 25  
5- Các địa phương thuộc VN 0 25  
6- Sơ đồ địa lý VN 0 20

**QUYỀN TIỀN ĐỀ CHẤM CẤP**

Thầy-tai ngoài Bắc

M. Nguyễn-Cân, 157 Rue Catina 20 00  
M. Lê Văn Khoa, 157 Rue Catina 20 00  
M. Lê Văn Khoa, 157 Rue Catina 20 00

**NÀ LẠY**

Địa chỉ: 102-104, đường Mac-Mahon Saigon

**MUỐN BẮN**

Địa chỉ: 102-104, đường Mac-Mahon Saigon

**PATE PECTORALE GALLAS**

Recommandée dans les affections des voies Respiratoires. Traitement Efficace des Bronchites, Rhumes, Toux, Bronchites, Asthme, etc.

Dose: 10 à 15 Pastilles par Jour.

**PATE PECTORALE GALLAS**

Người nào trong họng thì không thông. Khàn tiếng, Sợ mũi, Ho gió, Ho lao, Suyễn. Nên dùng thì thuốc hiệu **GALLAS** này. Mỗi ngày uống từ 10 cho tới 15 miếng.

**GIÁ MỘT HỘP . . . 0 80**

Địa chỉ: 102-104, đường Mac-Mahon Saigon

**CHU' TON!**

Chợ KHỐI DẦU

**PASTILLES VALDA**

Địa chỉ: 102-104, đường Mac-Mahon Saigon

**TRƯỜNG DẠY LAM SÓ SÁCH**

Địa chỉ: 102-104, đường Mac-Mahon Saigon

**TIỆM HÒA-MY CAO-LÀNH**

Địa chỉ: 102-104, đường Mac-Mahon Saigon

**UGEOL**

Thuốc đặc biệt này chữa các bệnh về mắt, viêm màng mắt, viêm giác mạc, viêm kết mạc, viêm mi, viêm võng mạc, viêm võng mạc thoái hóa, viêm võng mạc đái tháo đường, viêm võng mạc tăng nhãn áp, viêm võng mạc thoái hóa, viêm võng mạc đái tháo đường, viêm võng mạc tăng nhãn áp.

**C.J. BONNET**

HÀNG HAI CHỢ ĐANG CÁI NINH NGƯỜI CỜ NGỰA NÀY

Địa chỉ: 102-104, đường Mac-Mahon Saigon

**L'AIT CONDENSE DANCOW**

**DANISH DAIRIES MILK EXPORTERS**

COPENHAGEN DENMARK

**ĐẠI-LY KHÁP CỎ ĐÔNG-PHÁP**

**Denis Frères**

Địa chỉ: 102-104, đường Mac-Mahon Saigon

**THUỐC QUINQUINA SAINT RAPHAËL**

Địa chỉ: 102-104, đường Mac-Mahon Saigon

**Khai hóa nhất háo**

Địa chỉ: 102-104, đường Mac-Mahon Saigon

**廣東二天堂大藥房**

**PHARMACIA ASIATIQUE**

Địa chỉ: 102-104, đường Mac-Mahon Saigon

**NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG**

Địa chỉ: 102-104, đường Mac-Mahon Saigon

**Đông-Đông**

Địa chỉ: 102-104, đường Mac-Mahon Saigon